

## Spis treści

# przestrzenie TEORII

7	<b>Anna Krajewska</b> Nie-jubileusz
<b>Rozprawy</b>	
11	<b>Stefan Chwin</b> Grzechy Gombrowicza przeciwko wolności. O projekcie etycznym wpisanym w <i>Ferdydurke</i>
29	<b>Paweł Dybel</b> Gombrowicza gra w gęby albo gra gąb
37	<b>Marek Zaleski</b> Linoskoczek nad odchtanią normalnej nienormalności
49	<b>Marian Bielecki</b> Niewidzialne imperium albo o kłopotach w szkole
79	<b>Ewa Majewska</b> There is no such thing as Society. <i>Ferdydurke</i> w neoliberalizmie, postmodernizmie i pteć
91	<b>Jerzy Franczak</b> W poszukiwaniu utraconej beczelności. <i>Ferdydurke</i> i cynizm
109	<b>Jan Gondowicz</b> Łydczarność
117	<b>Jerzy Jarzębski</b> Odejdźcie „człowieka ferdydurkicznego”
127	<b>Paweł Rodak</b> „Wielka bitwa paryska”. O pierwszym francuskim wydaniu <i>Ferdydurke</i>
145	<b>Anna Krajewska</b> <i>Ślub</i> w manierze performatywnej
155	<b>Jacek Nowakowski</b> Gombrowicz a polski film fabularny
<b>Prezentacje</b>	
175	<b>Marek Hendrykowski</b> Adaptacja jako przekład intersemiotyczny

---

**Polemiki**

- Andrzej Szahaj** 187  
Hirsch o interpretacji. Analiza krytyczna
- Danuta Szajnert** 207  
Dokuczliwy skrzyp hermeneutycznego koła  
– komentarz do artykułu Andrzeja Szahaja
- Michał Januskiewicz** 219  
O interpretacji

---

**Przekłady**

- Gianni Vattimo** 237  
Wiek interpretacji  
(przełożył Tomasz Olszewski)
- Noty o autorach** 247

# Contents

# przestrzenie TEORII

7	<b>Anna Krajewska</b> A quasi-jubilee
<b>Dissertations</b>	
11	<b>Stefan Chwin</b> Gombrowicz's sins against freedom. On the ethical project presented in <i>Ferdydurke</i>
29	<b>Paweł Dybel</b> Gombrowicz's mug game or game of mugs
37	<b>Marek Zaleski</b> A tightrope walker over the abyss of normal abnormality
49	<b>Marian Bielecki</b> An invisible empire: on troubles in school
79	<b>Ewa Majewska</b> There is no such thing as Society. <i>Ferdydurke</i> in neoliberalism, postmodernism and gender
91	<b>Jerzy Franczak</b> In search of lost insolence: <i>Ferdydurke</i> and cynicism
109	<b>Jan Gondowicz</b> Calinness
117	<b>Jerzy Jarzębski</b> The "Ferdydurke Man" fades away
127	<b>Paweł Rodak</b> "The great battle of Paris": on the first French edition of <i>Ferdydurke</i>
145	<b>Anna Krajewska</b> <i>Ślub</i> in performative style
155	<b>Jacek Nowakowski</b> Gombrowicz and Polish feature films
<b>Presentations</b>	
175	<b>Marek Hendrykowski</b> Adaptation as intersemiotic translation

---

**Polemics**

---

- Andrzej Szahaj** 187  
Hirsch on interpretation. A critical analysis
- Danuta Szajnert** 207  
The annoying creak of the hermeneutic circle  
— comments on Andrzej Szahaj's article
- Michał Januszkiewicz** 219  
On interpretation

---

**Translations**

---

- Gianni Vattimo** 237  
The Age of Interpretation  
(translated by Tomasz Olszewski)

- About the authors** 247